

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, February 9th, 2011 at which were present Councillors Leigh MacLeod, Mona Wood, Jean Dutil, Jean-Pierre Dorais and Claude P. Lemire, forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

Councillor Peter MacLaurin is absent.

Director general, Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, welcomes the public and Council deliberates on the following dossiers.

21.02.11 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council adopt the agenda as presented by the Assistant Secretary-treasurer.

AGENDA

- | | | |
|---|---|--|
| 1 | | Opening of the meeting held at the community room located at 567, Village road |
| 2 | | Adoption of the minutes |
| 3 | | ADMINISTRATION |
| 3 | 1 | Approval of the minutes |
| 3 | 2 | Finances |
| 3 | 2 | 1 Expense statement |
| 3 | 2 | 2 Statement of financial activities to December 31 st , 2010 |
| | | Statement of financial activities to January 31 st , 2011 |
| 3 | 3 | Correspondence |
| 3 | 4 | Personnel |
| 3 | 4 | 1 Naming of the council committees |
| 3 | 5 | Resolution |
| 3 | 5 | 1 Agreement – Transport adapté & collectif des Laurentides |
| 3 | 5 | 2 CLSC des Pays-d'en-Haut |
| 3 | 6 | Regulations |
| 4 | | PUBLIC SAFETY |
| 4 | 1 | 1 Monthly report from the Director |
| 4 | 2 | Personnel |
| 4 | 2 | 1 Hiring - firefighter |
| 4 | 3 | Resolution |
| 4 | 4 | Regulations |
| 5 | | PUBLIC WORKS |
| 5 | 1 | Monthly report from the Director |
| 5 | 2 | Personnel |
| 5 | 3 | Resolution |
| 5 | 3 | 1 Request for tenders |
| 5 | 3 | 2 Engineering and supervision work – Doral area |
| 5 | 3 | 3 Transfer of property - lot 4 170 546 |

Municipality of Morin-Heights

| | | |
|----|-----|--|
| 5 | 4 | Regulations |
| 6 | | ENVIRONMENT & PARKS |
| 6 | 1 | Monthly report from the Director |
| 6 | 2 | Personnel |
| 6 | 3 | Resolution |
| 6 | 3 1 | Agreement with Abrinord |
| 6 | 4 | Regulations |
| 7 | | URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING |
| 7 | 1 | Monthly report from the Director |
| 7 | 2 | Personnel |
| 7 | 3 | Resolution |
| 7 | 4 | Regulations |
| 8 | | RECREATION DEPARTMENT |
| 8 | 1 1 | Monthly report from the Coordinator |
| 8 | 1 2 | Minutes of the library's volunteer committee |
| 8 | 2 | Personnel |
| 8 | 3 | Resolution |
| 8 | 3 1 | 2011 triathlons and duathlons |
| 8 | 3 2 | Financial assistance to parents |
| 8 | 4 | Regulations |
| 9 | | New Business |
| 10 | | Question period |
| 11 | | End of the meeting |

22.02.11 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of January 12th, 2011 were given to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

Consequently, the Director general is exempt from reading them.

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of January 12th, 2011.

23.02.11 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of January 2011 as well as the list to December 31st, 2010 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

Council has studied the lists and:

It is proposed by Councillor Claude Philippe Lemire
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

Municipality of Morin-Heights

| DECEMBER 31ST , 2010 | |
|---|----------------------------|
| Accounts to be paid | \$ 20,116.42 |
| Accounts paid in advance | \$ 39,090.71 |
| Total purchases | \$ 59,207.13 |
| Direct bank payments for the previous month | - |
| Total expenses | \$ 59,207.13 |
| Net salaries | - |
| <u>GRAND TOTAL</u> | <u>\$ 59,207.13</u> |

| January 1st to 31st , 2011 | |
|---|-----------------------------|
| Accounts to be paid | \$ 86,894.30 |
| Accounts paid in advance | \$ 345,207.56 |
| Total purchases | \$ 432,101.86 |
| Direct bank payments for the month | \$ 14,058.44 |
| Total expenses | \$ 446,160.30 |
| Net salaries | \$ 96,599.85 |
| <u>GRAND TOTAL</u> | <u>\$ 542,760.15</u> |

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

**STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES TO
DECEMBER 31ST , 2010 AND TO JANUARY 31ST , 2011**

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to December 31st , 2010 and to January 31st , 2011.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of January 2011. Council acknowledges receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up if necessary.

Correspondence received

- 1 Conseil de la culture des Laurentides : courses – 2011 winter
- 2 Expo Promotion : Housing expositions
- 3 Laurentians health and social services agency: national suicide prevention week
- 4 Pays-d'en-Haut genealogy and history society : request for financial assistance
- 5 Quebec firefighters foundation: loto voyages
- 6 Réseau Biblio des Laurentides: 2010 financial report
- 7 MMQ: reimbursement to members
- 8 MAMROT : PST Compensation program
- 9 P. Feres: Morin-Heights day camp
- 10 C. Kelly : culvert at 61, Beaulieu
- 11 Conseil Jeunesse des Pays-d'en-Haut: perseverance in school
- 12 Morin-Heights historical association : thanks
- 13 Recyc-Quebec : compensation for collection
- 14 Tricentris: reimbursement

Municipality of Morin-Heights

- 15 FADOQ: membership to the network
 - 16 MDDEP : Climat municipalités dossier
 - 17 MRC des Pays-d'en-Haut: By-law 230-2010
 - 18 CAACQ : meeting – animal dossier
 - 19 Repercussion theatre: 2011 tour
 - 20 MRC des Pays-d'en-Haut: 2011 population
 - 21 Ecocenter : 2010 statistiques
 - 22 Société canadienne de la sclérose en plaques: request for donations
 - 23 Sûreté du Québec : info Decembre 2010
 - 24 Ron MacDonald: Info Morin-Heights
 - 25 Lawrence Lapointe: request for sponsorship
 - 26 Michel & Lucie Piché: bins
- Correspondence sent**
- A H. Girard – committee for animals

24.02.11 NAMING OF THE COUNCIL COMMITTEES

Considering that Council may, as per the provisions of Article 82 of the Municipal Code, create council committees;

Considering Council must modify resolution 274.12.09;

Considering that Council agrees that the distribution of tasks allow for a better operation of the Municipality;

It is proposed by Councillor Claude Philippe Lemire
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council adopt the following modifications:

Jean Dutil (Councillor, Seat 5)

President, Public works committee
Delegate to paratransit

Jean-Piere Dorais (Councillor, Seat 6)

President, Environment committee
Delegate to Tricentris
Delegate to the Régie intermunicipale des déchets de la Rouge
Member of the Planning advisory committee

25.02.11 AGREEMENT – TRANSPORT ADAPTÉ & COLLECTIF DES LAURENTIDES

Considering the Municipality must renew the agreement with Transport Adapté et collectif des Laurentides for the year 2011;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all Councillors:

Considering Council accepts the terms of the agreement as well as the payment of the share of \$ 10,661.30 for the year 2011, specifically \$ 2.78 per permanent inhabitant.

That Council authorize the Mayor and Secretary-treasurer to sign the pertinent documents which are attached herewith forming an integral part hereof.

That Council name Councillor Jean Dutil, as the municipality's representative to Transport Adapté et collectif des Laurentides' Board of Directors.

Municipality of Morin-Heights

That the Director general be authorized to make the payment.

26.02.11 CLSC DES PAYS-D'EN-HAUT

Considering Council was notified that the board of directors of the CLSC des Pays-d'en-Haut intends to close the offices located in Morin-Heights;

Considering the Morin-Heights service center is the only one located in the western area of the MRC des Pays-d'en-Haut;

Considering this service center assists a large english speaking clientele in this region and bilingual services are essential;

Considering this service center offers nearby services which are convenient for an aging clientele;

It is unanimously resolved by all Councillors:

That Council notify the Minister of health and social services of its opposition to the closing of the Morin-Heights service center;

That Council ask the Minister to revise its Ministry's direction in order to keep health and social services close within the citizens' region.

That Council invite the municipalities that benefit from the Morin-Heights office to let their opinion be known.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PUBLIC SAFETY

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report for the month of January 2011 and the list of expenses authorized during the month.

27.02.11 HIRING – FIREFIGHTER

Considering that the Morin-Heights Fire Safety Department has 20 volunteer firefighters and that the credit pertaining to the remuneration are consequently provided for in the budget;

Considering that the Director, Fire Safety Department recommends to Council, the hiring of Mr. Vincent Mélançon as a volunteer firefighter in order to complete the team;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council authorize the hiring of Mr. Vincent Mélançon as a volunteer firefighter at the conditions applicable to the personnel of the Fire Safety Department.

That this individual be submitted to a trial period of three months and to a probation period of twelve months.

Municipality of Morin-Heights

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PUBLIC WORKS

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report as well as the list of daily calls for the month of January and the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

28.02.11 REQUEST FOR TENDERS

Considering the list of paving work was submitted to Council;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council authorizes the Director general to proceed with requests for tenders for the paving projects for the Doral and Dwight roads areas and the priority 1 projects, specifically, Kirkpatrick, Salzbouurg, Village, Cloverleaf roads and the library parking lot for which the list is attached herewith forming an integral part.

29.02.11 ENGINEERING AND SUPERVISION WORK – DORAL AREA – BY-LAW 476

Considering that it is provided for in By-law 476 that the preparation of the dossier and the supervision must be done by an engineer;

Considering the proposal received from Équipe Laurence dated February 3rd, 2011;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council grant the contract for the preparation of the request for tenders, the technical follow-up and supervision of the work site to Équipe Laurence for the professional fees of \$ 12,500 as described in the attached document.

30.02.11 TRANSFER OF PROPERTY – LOT 4 170 546

Considering the Municipality intends to regulate the situation on a section of Riviera road;

Considering that in order to do so, lot 4 170 546 which comprises of part of Riviera road must be transferred to the Municipality, free of charge, in order to be included into the public roads network;

Considering the Municipality will use the balance of the deposit in order to cover transaction fees and part of the costs of the required repair work;

Considering the property owner, Les Développements Jomarchi inc., has accepted the offer presented by the Municipality;

It is proposed by Councillor Claude Philippe Lemire
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council authorize the purchase of lot 4 170 546.

That the mandate be given to Étude Françoise Major for the preparation of the transfer deed.

Municipality of Morin-Heights

That the Mayor and Director general be authorized to sign for and in the name of the Municipality.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, ENVIRONMENT & PARKS DEPARTMENT

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt, the monthly report from the Director, Environment & Parks Inspector as well as the weekly water flow reports and the annual summary for 2010.

31.02.11 AGREEMENT WITH ABRINORD

Considering the Municipality intends to participate in the sampling program for the quality of water for the Simon River presented by Abrinord;

Considering the credits are provided for in the budget;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council authorize the signature of the agreement which is attached herewith.

That Council authorize the payment of \$ 1,000 for the carrying out of this project.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, URBANISM DEPARTMENT

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the report for the month of January 2011 from the Director of the Urbanism.

MONTHLY REPORT FROM THE COORDINATOR, RECREATION DEPARTMENT

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report from the Coordinator, Recreation department for the month of January 2011 as well as the list of expenses authorized during the month of January 2011 as per the delegation of competency.

MINUTES OF THE LIBRARY'S VOLUNTEER COMMITTEE

The Director general presents the minutes of the Volunteers committee meeting of January 11th, 2011.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council accept the minutes of the meeting of January 11th, 2011.

Municipality of Morin-Heights

32.02.11 2011 TRIATHLONS AND DUATHLONS

Considering that Council has received the following requests from Sportriple regarding the organizing of sporting activities which will be passing through municipal roads;

Considering Sportriple is responsible for obtaining the proper authorization from the Minister of transport and the Sûreté du Québec;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council authorize the use of roads and their partial sporadic closings for the holding of:

Triathlon and Duathlon Mont-Habitant, June 12th, 2011
Triathlon Sainte-Agathe, ½ Ironman and Duathlon Plus, August 7th, 2011
Duathlon Saint-Sauveur, September 17th, 2011

That Council notify Sportriple that they are responsible for gathering volunteers and the necessary personnel for these activities at no cost to the Municipality.

That failure to obtain adequate security at these intersections, the Municipality requires that the required stops (signs) be made by the participants.

33.02.11 FINANCIAL ASSISTANCE TO PARENTS

Considering that as per the Seniors and Family Policy, the Municipality will provide financial assistance to parents whose children frequent arenas outside of the Municipality;

Considering the Municipality has received a request as shown on the report presented by the Coordinator, Recreation and culture;

Considering the credits are provided for in the budget;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved: by all Councillors:

That Council authorize the payment of financial assistance as shown below:

| Child's name | Address | Amount to be reimbursed |
|---------------------------|-------------|-------------------------|
| Alexandre Hotte-Montpetit | 47, Village | \$ 100 |

NEW BUSINESS

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

Municipality of Morin-Heights

34.02.11 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
That the meeting end at 8:20 p.m.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Tim Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

Ten people attended the meeting.